

As. 82.487

Señora

**JEFE DE LA DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO**

E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion : 00033/30 00000006 Folios: 26
Fecha (AMD): 2005-09-07 16:32:45
Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia: 2000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

REF: Expediente No. 00 033.730 - Solicitud de patente de invención a favor
de EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT

Respuesta a oficio No. 12730 del 5 de mayo de 2005

HECTOR GOMEZ MEJIA, portador de la tarjeta profesional No. 19436 del C.S.J., obrando en calidad de apoderado sustituto de la Sociedad EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT domiciliada en Budapest, Hungría, según lo acreditan el documento de poder anexo al presente escrito, me permito dar respuesta a las observaciones de carácter técnico y jurídico, relacionadas con la patentabilidad, para la concesión de la patente de acuerdo con la Decisión 486 según el concepto técnico No. 0546 notificado por fijación en lista de fecha 5 de mayo de 2005, cuyo término fue prorrogado mediante escrito radicado el 01 de agosto de 2005.

Atendiendo las observaciones del señor Examinador, en relación con el artículo 46 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, me permito anexar al presente escrito el siguiente documento:

1) CHEMICAL ABSTRACTS, vol. 118, no. 23

7 June 1993 (1993-06-07)

Columbus, Ohio, US;

Abstract no. 234291

BUDAI, ZOLTAN ET AL: "Process for producing (1R,2S)-(-)-2-phenyl-[2'-(dimethylamino)ethoxy]-1,7,7-trimethylbicyclo[2.2.1]heptane"

XP002156197

Abstract

Brigard & Castro

Abogados

Apartado 3692

Cra. 7 16-56
Bogotá - Colombia S.A.

Tel. Conm. 3802200
Tel./Fax: (57.1) 2827976
(57.1) 3802700

E.Mail:bricas@brigardycastro.com.co

EXPEDIENTE NO. 00 033.730 Cont.

Con lo anterior hemos dado total cumplimiento a los requerimientos del señor examinador, consideramos consecuentemente que la solicitud se encuentra en condiciones de ser permitida.

De la Señora Jefe,

Atentamente,



HECTOR GOMEZ MEJIA

T.P. No. 19.436 del C.S.J.

C.C. 22 720 de Bogotá

Carrera 7 No. 16-56 piso 9

Septiembre 6, 2005

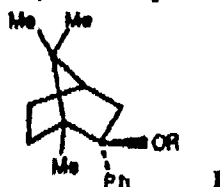
MEV/yg

Anexos

XP-002156197

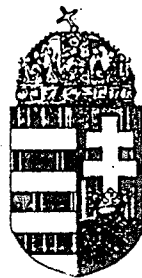
Page:

118: 234291c Process for producing (1R,2S)-(-)-2-phenyl-[2'-(dimethylamino)ethoxy]-1,7,7-trimethylbicyclo[2.2.1]heptane. Budai, Zoltan; Mezei, Tibor; Gacsaly, Istvan; Benyi Csorgo, Margit; Petoecz, Lujza; Somogyi, Eva; Fekete, Marton; Kapolnai, Laszlo (EGIS Gyogyszergyar) Hung. Teljes HU 60,996 (Cl. C07C217/12), 30 Nov 1992, Appl. 90/5,997, 21 Sep 1990; 11 pp. The prepn. of



the title compd. I ($R = CH_2CH_2NMe_2$) by Grignard reaction of PhBr with (1R)-(+)-camphor followed by etherification of resultant I ($R = H$) with $Me_2NCH_2CH_2Cl$ is characterized by (a₀) hydrolysis of the initial Grignard adduct, and then, without purifn., (b₀) reaction with $Me_2NCH_2CH_2Cl$ followed by removal of product I ($R = CH_2CH_2NMe_2$), then (a₁) enrichment of the remaining material with (1R)-(+)-camphor and further Grignard reaction, then (b₁) etherification according to b₀. The a₀-b₀-a₁-b₁-a_n-b_n sequence is repeated as necessary. Thus, (a₀): reaction of the Grignard reagent (55.2 g Mg, 360.14 g PhBr) with 304.4 g (1R)-(+)-camphor in 500 cm³ Et₂O, followed by hydrolysis of the Grignard complex afforded a 400 g mixt. consisting of: (1R)-(+)-camphor 55-65%; I ($R = H$) 30-35%; byproducts 10-15%. (B₀): 400 g crude I ($R = H$)-contg. product mixt. in 300 cm³ anhyd. PhMe is reacted with 34.19 g 47% NaH mineral oil dispersion in 50 cm³ anhyd. PhMe for 1 h, then 68.44 g $Me_2NCH_2CH_2Cl$ in 70 cm³ PhMe is added; the product mixt. is extd. with tartaric acid, basified (to 140 g base), and converted to 1:1 I ($R = CH_2CH_2NMe_2$):fumarate salt. The a₁-b₁ sequence afforded a similar quantity of fumarate salt.

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS



FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA

Hungarian National Office for Translations and Attestations
Ungarische Amtsstelle für Übersetzungen und Beglaubigungen

Венгерское Государственное Бюро Переводов и Заверений
Bureau National Hongrois de Traductions et de Légalisations

BUDAPEST

№ 82486/87

2A

166
164

Translation from Hungarian

L.S.: Dr. HALASI LÍVIA, Notary Public -----

----- 1105 Budapest, Szent László tér 8-14 -----

----- Telephone: 260-6902 -----

----- Tax identifier: 417-45289-1-2-21 -----

Case No.: 1131. T.2836/2000 -----

Case No.: 1131. T.2850/2000 -----

NOTARIAL CERTIFICATE

I, the undersigned Dr. KÁRPÁTI Zoltánné, Deputy Notary Public in and for Budapest hereby certify that the deed of 1 (one) sheet and 1 (one) page attached hereto and drawn up in English and Spanish languages -- for the contents and formalities whereof the Notary Public undertakes no liability whatsoever -- was signed today in my presence by ---

Dr. BERN Zoltán -----

(place and date of birth: Szeged, 3rd District, January 18, 1960; mother's maiden name: BARTA Ilona; residential address: Kecskemét Palló I utca 31), -----

who has proved his identity by showing identity card No. AU-VI 692808, and by -----

Dr. MÁNDI György Attila -----

(place and date of birth: Budapest 7th District, July 22, 1937; mother's maiden name: FAZEKAS Edit; -----

HUGO NAVARRO ALVAREZ
RADUCTOR E. INTERPRETE OFICIA
Res. 1876 Minjusticia 1999

K47037C1.DOC

A

2

residential address: Budapest 2nd District, Riadó
utca 12. II. emelet 5) -----

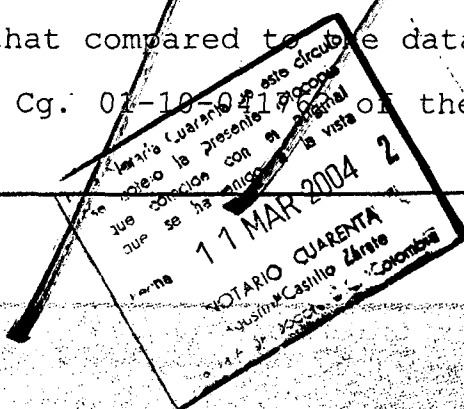
who has proved his identity by showing identity
card No. AJ 609950). -----

The aforesaid signed said document in their re-
spective capacities as employees of **EGIS Gyógysz-
ergyár Részvénytársaság - abbreviated name. EGIS
Rt.** - of 1106 Budapest, Keresztúri út 30-38, hav-
ing joint signatory powers with an other procura-
tion holder of the above referenced Company. -----

They have proved their respective signing authori-
ties by Extract No. Cg. 01-10-041762 of the Public
Corporate Data issued by the Company Registration
and Information Bureau of the Ministry of Justice
dated June 1, 2000 and effective as of the date
hereof. -----

Being fully aware of their liabilities the afore-
named Dr. BERN Zoltán and Dr. MÁNDI György Attila
have declared that they are employees and repre-
sentatives of **EGIS Gyógyszergyár Részvénytársaság
- abbreviated name. EGIS Rt.** - of 1106 Budapest
Keresztúri út 30-38, having signatory powers with
an other procuration holder of the above refer-
enced Company and that compared to the data figur-
ing in Extract No. Cg. 01-10-041762 of the Public

HUGO MARTÍN ALVAREZ
TRANSDUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Reg. 1275 Ministerio 1993



168
168

3

Corporate Data issued by the Company Registration and Information Bureau of the Ministry of Justice dated June 1, 2000 no changes have occurred and their Company is an existing one. -----

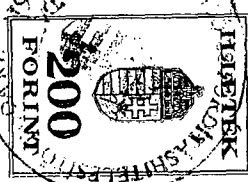
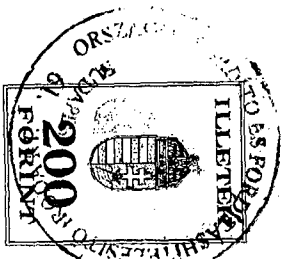
Given in Budapest, this 7th (seventh) day of June, in the year 2000 (two thousand) -----

illegible signature -----

(Dr. KÁRPÁTI Zoltánné Deputy Notary Public, officiating in the office of Dr. HALASI Livia, Notary Public) -----

L.S.: Dr. HALASI LÍVIA, Notary Public in and for -----

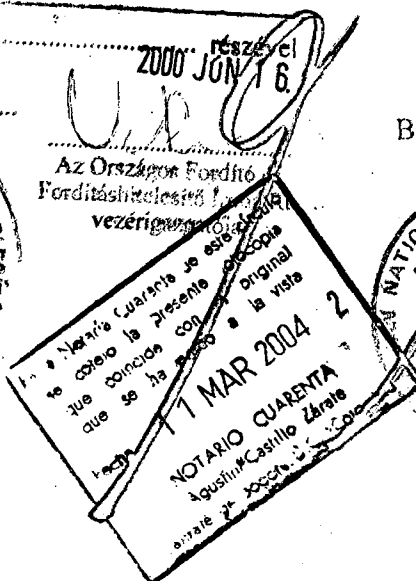
----- Budapest - 3 -----



Hitelesen bizonyítom, hogy ez a fordítás a fenti idézet szöveggel egyeztetve

nyelvre fordítottam.

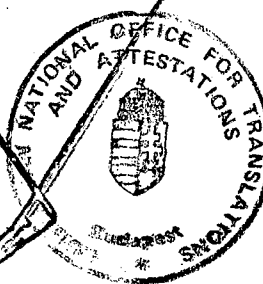
Budapest, 2000. június 7. napján



No 47037 / 20 00
The Hungarian National Office for Translations and Attestations hereby officially certifies that the above translation is in full conformity with the

(attached) original passage (s) marked in the (attached) original.

Budapest 16. 06. / 20 00



for the Director

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRANSLATOR E INTERPRETE
1958. 1976. Minutario 1999

6

Brigard & Castro

SANTA FE DE BOGOTA - COLOMBIA

PODER

POWER OF ATTORNEY

Yo (nosotros)

domiciliado(s) en

I (We) **EGIS GYOGYSZERGYAR RT.**

domiciled in **BUDAPEST, HUNGRIA**

Nombro(amos) a: **RAMIRO CASTRO DUQUE** y/o **HECTOR GOMEZ MEJIA**, de Santafé de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, depósitos de nombres comerciales y enseñanzas, registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos, obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales, así como sus prórrogas, renovaciones, anotaciones de traspaso, cambios de nombre y/o domicilio; elaborar, tramitar y registrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases; intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, poración, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: oposiciones al registro de marcas; acciones de caducidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos y observaciones a solicitudes de patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares.

A este efecto, lo(s) faculto(amos) para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley; renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores, dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de mis (nuestros intereses), con todas las demás facultades legales necesarias.

Este poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en mi (nuestro) nombre lo actuado así como la facultad de desistir, transigir, comprometer, y/o sustituirlo en todo o en parte y revocar sustituciones. Asimismo nombro(amos) a: **RAMIRO CASTRO DUQUE** y/o **HECTOR GOMEZ MEJIA**, domiciliado(s) en la Carrera 7 No. 16-56 Piso 9, mis (nuestros) apoderados en Colombia, con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Otorgado y firmado en

hoy de

Firma

Nombre

Cargo

Hereby appoint **RAMIRO CASTRO DUQUE** and/or **HECTOR GOMEZ MEJIA**, of Santafé de Bogotá, Colombia, my (our) true and lawfull attorneys with special, ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names and emblems, registration of copyright and contracts related thereto, certificates of obtainers of vegetables varieties, as well as extensions, renewals and recordal of assignments and changes of name and domicile related to the above; to prepare, prosecute and register licenses of any kind; to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse, and before any judge, corporation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: oppositions to the registration of trademarks; caducity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses, action of unfair competition; penal demands, actions of indemnities for damages; claims or observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures: and in other actions or similar proceedings.

To that effect they hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, renounce or waive the rights granted or in the process of granting; to receive all kinds of documents and valuables, giving the respective release of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and any measures that they may deem pertinent to the safeguard of my (our) interest(s) with all the other necessary legal powers.

This power includes the faculty to ratify or confirm desist, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitutions. At the same time I (We) hereby appoint **RAMIRO CASTRO DUQUE** and/or **HECTOR GOMEZ MEJIA**, domiciled in Carrera 7 No. 16-56, Piso 9, my (our) attorney(s) in fact, with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys.

Granted and signed in

this day of 20

by **RAMIRO CASTRO DUQUE**

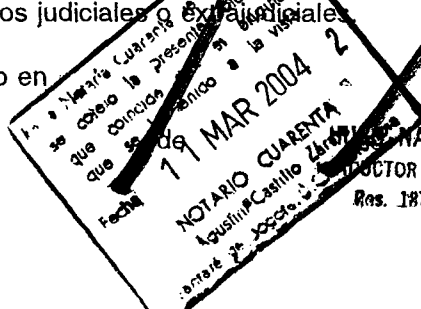
and **HECTOR GOMEZ MEJIA**

Signature

Name

Title

EGIS GYOGYSZERGYAR RT.



CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Hoy de de personalmente compareció ante mí

a quien conozco, y de quien me consta que firmó el anterior documento, debidamente juramentado declaró y dijo que él es

de

Sociedad legalmente constituida para un período de duración que aún no ha terminado; que el declarante está autorizado por dicha compañía para conferir este poder; que el sello estampado por él al pie de tal poder, en nombre y representación de la expresada compañía, es el sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se confiere este instrumento está comprendido dentro del de sociedad.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad.

Estado de con fecha

y que quien confiere el presente poder es su representante.

On this day of of personally appeared before me

to me known, and known to me to be the person who signed the foregoing instrument who being by me duly sworn did depose and say that he (she) is the

of

Which is legally constituted for a term not yet expired, the deponent is authorized by said Company to confer the Power of Attorney: that the seal affixed hereunto by the deponent in the name and on behalf of said Corporation is the corporate seal thereof; and that the purpose for which this instrument is granted is included within the corporate purpose of company.

The undersigned Notary Public attests that he has seen the documents that prove the existence of the company.

State of under date of

and that he (she) who grants the present power of attorney is its Representative.

Notario Público (sello)

Public Notary (Seal)

CERTIFICADO NOTARIAL
PERSONA NATURAL

NOTARIAL CERTIFICATE
NATURAL PERSON

Hoy de de , compareció(eron) ante mí

On this day of of personally appeared before me

a quien (es) conozco y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede y quien(es) declara(n) que otorgan el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

who is(are) known to me and who I attest executed the foregoing document and he (they) declared he (they) grant(s) the document for the uses and purposes therein expressed.

Notario Público (sello)

Notary Public (Seal)

LEGALIZACION ANTE CONSUL COLOMBIANO ES
REQUERIDA.

LEGALIZATION BEFORE COLOMBIAN CONSUL IS
REQUIRED.

169
124



DR. HALASI LÍVIA
közjegyző
1105 Bp., Szt. László tér 7-14.
Telefon: 260-0902
Adószám: 417-45289-1-21

1131. T. 2866/2000. ügyszám

1131. T. 2880/2000. ügyszám

TANÚSÍTVÁNY

Alulírott doktor Kárpáti Zoltánné budapesti közjegyzőhelyettes tanúsítom, hogy a-----
tanúsítvánnyal összefűzött-----

1 /egy/ lapból és 1 /egy/ oldalból álló idegen nyelvű okiratot-----
melynek sem tartalmáért, sem formájáért a közjegyzőt felelősség nem terheli-----

Dr. Bern Zoltán-----

(Szeged, III. 1960. január 18., anyja neve: Barta Ilona)-----

Kecskemét, Palló I. utca 31. szám alatti lakos-----

aki személyazonosságát az AU-VI.692808 számú személyi igazolványával igazolta-----

Dr. Mándi György Attila-----

Budapest, VII. 1937. július 22., anyja neve: Fazekas Edit)-----

Budapest II. Riadó utca 12. II. emelet 5. szám alatti lakos,-----

aki személyazonosságát az AJ 609950 számú személyi igazolványával igazolta-----

mint az **EGIS Gyógyszergyár Részvénytársaság - rövidített neve: EGIS Rt. - 1106**

Budapest, Keresztúri út 30-38. - **alkalmazottai**, a cégjegyzésre jogosult másik alkalmazottal
együttes aláírásra jogosult képviselői.-----

Képviselési jogosultságukat az Igazságügyi Minisztérium Cégnyilvántartási és Céginformációs
Szolgálat által 2000. június 1. napján kelt és hatályos Cg. 01-10-041762 számú Nyilvános
Cégadatok Kivonatával igazolták.-----

Büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentették, hogy ők az **EGIS Gyógyszergyár
Részvénytársaság - rövidített neve: EGIS Rt. - 1106 Budapest, Keresztúri út 30-38. -
alkalmazottai**, a cégjegyzésre jogosult másik alkalmazottal együttes aláírásra jogosult
képviselei a cég adataiban az Igazságügyi Minisztérium Cégnyilvántartási és Céginformációs
Szolgálat által 2000. június 1. napján kelt és hatályos Cg. 01-10-041762 számú Nyilvános
Cégadatok Kivonatához képest változás nem történt, a cég jelenleg is létező cég.-----

előttem sajátkezűleg írták alá.-----

Kelt Budapesten, 2000. Kettőezredik év június hó 7. Hetedik napján.-----

dr. Halasi Livia közjegyző mellett működő
dr. Kárpáti Zoltánné közjegyzőhelyettes



9



1000 FORINT
1000 HUF 2000 HIT 1/6051.

170
172

előzőjéről helyettesítve
A fenti aláírás és pecsét
hitelesül 2000 JÚN 20.
Budapest, ...
A magyar igazságügyminiszter
rendeletéből:



Dr. Kollmár Györgyné
Főtanácsos

Vu pour la légalisation de la signature
du Ministère hongrois de la Justice
apposée ci-dessus. Budapest, le... 2000 JÚN 21.
Pour le ministre des Affaires Etrangères
le secrétaire ministériel

PAGADO:
IMPUESTO DE TIMBRE
DERECHOS CONSULARES USD 75.-

CONSULADO DE COLOMBIA
No. 36...
el suscrito cónsul del Colombia certifica que el señor
Debrezz, Marta
quien autoriza el documento adjunto, desempeñaba
legalmente en la fecha allí expresada la función de
persona autorizada para autenticar documentos en
el Ministerio de Relaciones Exteriores de Hungría
y que la firma y sellos que en el documento aparecen
como suyos, son los que usa y acostumbra en todos
sus actos públicos.
El cónsul no asume responsabilidad alguna por el
contenido del documento.
Budapest 28 de Julio de 2000
(Firma y sello del cónsul)

MARTHA ATARCON LOPEZ
P. Secretario
Encargada de las Funciones Consulares
Embajada de Colombia

5.500.- Ft konzuli illeték
bevételvezve.
KA szám 1410/1/2000.



Debrezz M.

NOTARIO CUARENTA
Agustín Castillo Urbán
Notario en Bogotá, D.C. Colombia
Fecha 22 MAR 2004 2

10

171
17

NO SE RESPONSABILIZA
RESPONSABILIDAD
2000 AUG 11
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
11/07
11/07
DOCUMENTO DE SERAPIA
LAS FUNCIONES INDICADAS

In a Notaría Cuarenta se cotea la presente fotocopia que coincide con el original que se encuentra a la vista
Fecha 11 MAR 2004 2
NOTARIO CUARENTA
Agustín Castillo Zárate
Santafé de Bogotá D.C. Colombia



M-2486/22
172
174

**TRADUCCION DE CERTIFICADO NOTARIAL ANEXO AL PODER OTORGADO A
RAMIRO CASTRO DUQUE**

Dr. HALASI LÍVIA, Notario Público
1105 Budapest, Szent László tér 7-14
Tel: 2 60 - 0902
Nº: 417 - 45289 - 1 - 21
CASO Nº- 1131.T. 2866/2000
CASO Nº- 1131.T. 2880/2000

CERTIFICADO NOTARIAL

El infrascrito doctor Kárpáti Zoltánné Notario sustituto de Budapest certifico, que por el documento en idioma extranjero de 1 (una) hoja y 1 (una) página anexo a este certificado, ni por su contenido ni por su forma el Notario no asume responsabilidad alguna, firmado hoy en mi presencia por:

Dr. Bern Zoltán.

(Lugar y fecha de nacimiento: Szeged, 3er distrito, enero 18 de 1.960, nombre de la Madre: Barta Ilona ; Dirección de residencia: Kecskemét, Palló I utca 31) quien se ha identificado con el documento de identidad Nº AU-VI. 692808.y,

Dr. Mándi György Attila.

(Lugar y fecha de nacimiento: Budapest, 7º. distrito, julio 22 de 1.937, nombre de la Madre: Fazekas Edit; Dirección de residencia : Budapest II . Riadó utca 12. II emelet 5) quien se ha identificado con el documento de identidad Nº AJ 609950.

Empleados de **EGIS Gyógyszergyár Részvénytársaság** - nombre abreviado : **EGIS Rt.** - (Traducción: **EGIS FARMACEUTICA S.A**) situada en 1106 Budapest, Keresztúri út 30 - 38, representantes autorizados de la empresa en mención, junto con otro empleado titular y con facultades firmantes.

Ellos testificaron sus derechos representativos por medio del Extracto Nº Cg. 01 - 10 - 041762 de Datos Públicos de Compañías expedido por la Oficina de Registro e Información del Ministerio de Justicia con fecha de junio 1º de 2000 y válido desde esta fecha.

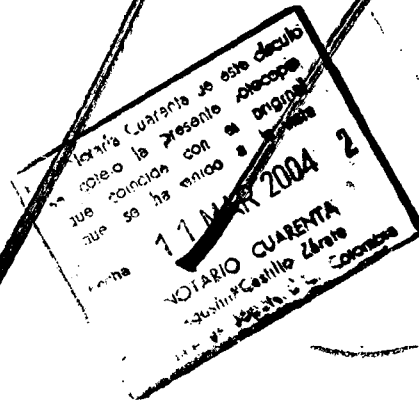
En conocimiento de su responsabilidad penal declararon, que ellos son empleados de **EGIS Gyógyszergyár Részvénytársaság** - nombre abreviado: **EGIS Rt.** (Traducción: **EGIS FARMACEUTICA S.A**) situada en 1106 Budapest, Keresztúri út 30 - 38, representantes autorizados de la empresa en mención junto con otro empleado titular y con facultades firmantes, y que con respecto a las cifras mostradas en el Extracto Nº Cg. 01 - 10 - 041762 de Datos Públicos de Compañías expedido por la Oficina de Registro e Información del Ministerio de Justicia con fecha de junio 1º de 2000 y válido desde esta fecha, no ha ocurrido ningún cambio y la compañía también existe en la actualidad.

Dado en Budapest, a los 7 días del mes de junio de 2000.

Firma ilegible

Dr. Kárpáti Zoltánné Notario sustituto de la Dra. Halasi Livia Notario Público.

Sello Dra Halasi Livia, Budapest.



173
H

Yo, László Borocz, identificado con el Carnet diplomático No. 045/99, Primer Secretario de la Embajada de la República de Hungría en Colombia, certifico que la presente es fiel traducción al español del documento de certificación notarial colocado en la página 5.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2000 SEP 26 A 10:50

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

ex la presente en Santafé de Bogotá, a los Trece días del
Septiembre del 2000.



LÁSZLÓ BORÓCZ

Primer Secretario

KA/01-134/2000.

VERIFICADO
19 SET 2000

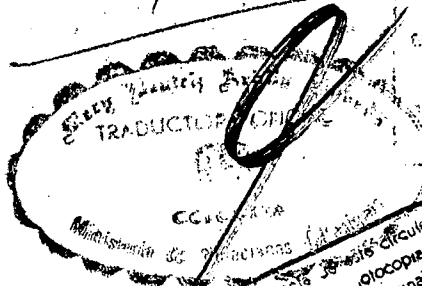
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

343424
NOVA FIBRA APARECEN EN
DOCUMENTO DE SEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

Traducción fiel y completa
de la A de Bogotá, D.C.,
Septiembre 25, 2000.

J. Dreyer

REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
BOGOTÁ, D. C.
DIRECCIÓN DE TRADUCCIONES
OFICIALES



Se declara Cuarenta (40) días de
se copia la presente (copia)
que coincide con el original
que se le envía a la vista
Fecha 11 MAR 2004 2
NOTARIO CUARENTA
Asistente de Notaría
Santafé de Bogotá, D.C., Colombia

13

174
[Signature]

**TRADUCCION OFICIAL DE LOS SELLOS ENCONTRADOS EN EL PODER
OTORGADO A RAMIRO CASTRO DUQUE**

NOTAS DE TRADUCCION:

1. PAGINA N° 1: Se encuentra un sello que dice " OFICIINA NACIONAL HUNGARA DE TRADUCCIONES Y LEGALIZACIONES S.A. BUDAPEST"

2. PAGINA N° 3 : Hay tres estampillas de 200 FORINT con dos sellos de la OFICINA NACIONAL HUNGARA DE TRADUCCIONES Y LEGALIZACIONES S.A. BUDAPEST.

3. PAGINA N° 3 : Se encuentra un sello que dice " N° 47037/2000 . La Oficina Nacional Húngara de Traducciones y Legalizaciones certifica oficialmente, que esta traducción concuerda en su totalidad con el texto original (anexo a ésta) en idioma húngaro, y con cada una de sus partes.

Budapest, junio 16 de 2000

Firma ilegible

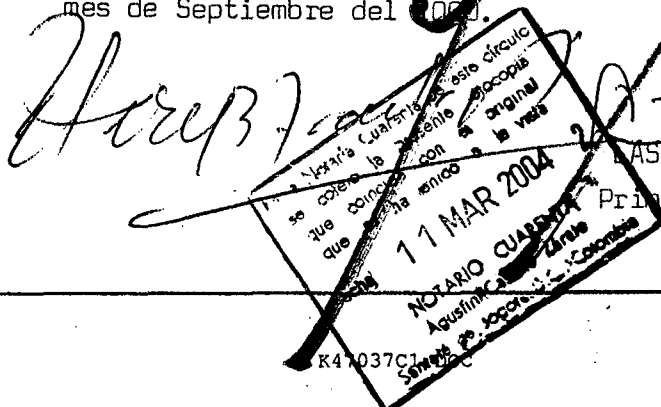
Director de la Oficina Nacional Húngara de Traducciones y Legalizaciones

4. En la parte inferior del poder otorgado a Ramiro Castro Duque se encuentra un sello que dice " Firma ilegible. EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT. (Traducción : EGIS FARMACEUTICA S.A.)" 313133

5. En la última página se encuentra una estampilla de 1000 FORINT con un sello del Ministerio de Justicia. Debajo de éste se encuentra un sello que dice " La firma y sello del Notario sustituto acreditado, Budapest junio 20 de 2000. Por orden del Ministro de Justicia de Hungría y sello del Ministerio de Justicia. Firma ilegible Dr. Kolimár Györgyné, Consejero General.

Yo, László Borocz, identificado con el Carnet Diplomático No. 045/99, Primer Secretario de la Embajada de la República de Hungría en Colombia, certifico que la presente es fiel traducción al español de los sellos colocados en lengua húngara.

Se expide la presente en Santafé de Bogotá, a los Trece días del mes de Septiembre del 2000.



KA/01-134/2000.

17

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2000 SEP 26 A 10:50

Mellor

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFÉ DE BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

343772

COPIA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DE EMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

En la Notaría Cuarenta se este día
se otorgó la presente original
que coincide con la copia
que se ha remitido a la
Fecha 11 MAR 2004 2
NOTARIO CUARENTA
JOSÉ MARÍA CASTILLO ZÚÑIGA
Notario de Bogotá, D.C. Colombia

175
127

15

10-82486/87 176
178

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS



FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA

Hungarian National Office for Translations and Attestations
Ungarische Amtsstelle für Übersetzungen und Beglaubigungen

Венгерское Государственное Бюро Переводов и Заверений
Bureau National Hongrois de Traductions et de Légalisations

BUDAPEST

Translation from Hungarian

L.S.: Dr. HALASI LÍVIA, Notary Public -----

----- 1105 Budapest, Szent László tér 8-14 -----

----- Telephone: 260-6902 -----

----- Tax identifier: 417-45289-1-2-21 -----

Case No.: 1131. T.2836/2000 -----

Case No.: 1131. T.2850/2000 -----

-----NOTARIAL CERTIFICATE-----

I, the undersigned Dr. KÁRPÁTI Zoltánné, Deputy
Notary Public in and for Budapest hereby certify
that the deed of 1 (one) sheet and 1 (one) page
attached hereto and drawn up in English and Span-
ish languages -- for the contents and formalities
whereof the Notary Public undertakes no liability
whatsoever -- was signed today in my presence by ---

Dr. BERN Zoltan -----

(place and date of birth: Szeged, 3rd District,

January 18, 1960; mother's maiden name: BARTA

Ilona; residential address: Kecskemét Palló I utca

who has proved his identity by showing identity
card No. AU-VI 692808, and by -----

Dr. MÁNDI György Attila -----

(place and date of birth: Budapest 7th District,

July 22, 1937; mother's maiden name: FAZEKAS Edit;

16

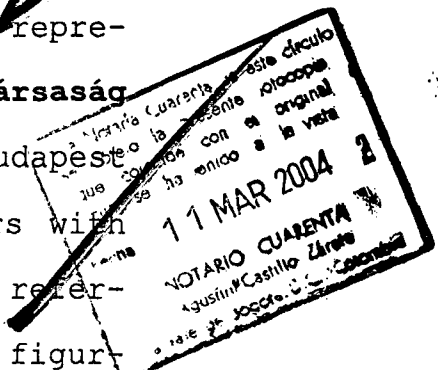
residential address: Budapest 2nd District, Riadó
utca 12. II. emelet 5) -----

who has proved his identity by showing identity
card No. AJ 609950). -----

The aforesaid signed said document in their re-
spective capacities as employees of **EGIS Gyógysz-
ergyár Részvénytársaság - abbreviated name. EGIS
Rt.** - of 1106 Budapest, Keresztúri út 30-38, hav-
ing joint signatory powers with an other procura-
tion holder of the above referenced Company. -----

They have proved their respective signing authori-
ties by Extract No. Cg. 01-10-041762 of the Public
Corporate Data issued by the Company Registration
and Information Bureau of the Ministry of Justice
dated June 1, 2000 and effective as of the date
hereof. -----

Being fully aware of their liabilities the afore-
named Dr. BERN Zoltán and Dr. MÁNDI György Attila
have declared that they are employees and repre-
sentatives of **EGIS Gyógyszergyár Részvénytársaság**
- abbreviated name. **EGIS Rt.** - of 1106 Budapest
Keresztúri út 30-38, having signatory powers with
an other procurement holder of the above refer-
enced Company and that compared to the data figur-
ing in Extract No. Cg. 01-10-041762 of the Public



3

Corporate Data issued by the Company Registration and Information Bureau of the Ministry of Justice dated June 1, 2000 no changes have occurred and their Company is an existing one. -----

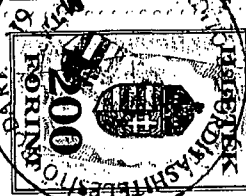
Given in Budapest, this 7th (seventh) day of June, in the year 2000 (two thousand) -----

illegible signature -----

(Dr. KÁRPÁTI Zoltánné Deputy Notary Public, officiating in the office of Dr. HALASI Livia, Notary Public) -----

L.S.: Dr. HALASI LÍVIA, Notary Public in and for -----

----- Budapest - 3 -----



Hitelesen bizonyítom, hogy ez a fordítás a fenti idefűzött szöveggel nyelvű

mindent meggyeznek. Budapest



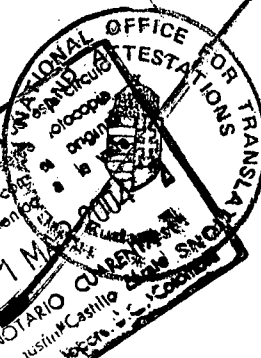
2000 JÚN 16
Az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda vezetőigazgatója

No 47037 / 20
The Hungarian National Office for Translations and Attestations hereby officially certifies that the above translation is in full conformity with the

(attached) original passage (s) marked in the (attached) original.

Budapest 16 02 20 00

for the Director



SANTA FE DE BOGOTA - COLOMBIA

SANTA FE DE BOGOTA - COLOMBIA

179
~~181~~

PODER

(nosotros)

ajudado(s), en

miembro(amos) a: **RAMIRO CASTRO DUQUE** y/o **DOCTOR GOMEZ MEJIA**, de Santafé de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, depósitos de nombres comerciales y enseñas, registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos, obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales, así como sus prórrogas, renovaciones, anotaciones de traspaso, cambios de nombre y/o domicilio; elaborar, tramitar y celebrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases; intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: oposiciones al registro de marcas; acciones de caducidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos y observaciones a solicitudes de patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares.

A este efecto, lo(s) faculto(amos) para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley; renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores, dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de mis (nuestros intereses), con todas las demás facultades legales necesarias.

Este poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en mi (nuestro) nombre lo actuado así como la facultad de desistir, transigir, comprometer, y la de sustituirlo en todo o en parte y revocar sustituciones. Asimismo nombro(amos) a: **RAMIRO CASTRO DUQUE y/o HECTOR GOMEZ MEJIA**, domiciliado(s) en la Carrera 7 No. 16-56 Piso 9, mis (nuestros) apoderados en Colombia, con facultades para recibir notificaciones, designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Protestado y firmado en

Boy

de

de

1 (We) EGIS GYOGYSZERGYAR RT.

domiciled in **BUDAPEST, HUNGARY**

Hereby appoint **RAMIRO CASTRO DUQUE** and/or **HECTOR GOMEZ MEJIA**, of Santafé de Bogotá, Colombia, my (our) true and lawfull attorneys with special, ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names and emblems, registration of copyright and contracts related thereto, certificates of obtainers of vegetables varieties, as well as extensions, renewals and recordal of assignments and changes of name and domicile related to the above; to prepare, prosecute and register licenses of any kind; to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse, and before any judge, corporation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: oppositions to the registration of trademarks; caducity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses, action of unfair competition; penal demands, actions of indemnities for damages: claims or observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures: and in other actions or similar proceedings.

To that effect they hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, renounce or waive the rights granted or in the process of granting; to receive all kinds of documents and valuables, giving the respective release of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and any measures that they may deem pertinent to the safeguard of my (our) interest(s) with all the other necessary legal powers.

This power includes the faculty to ratify or confirm desist, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitutions. At the same time I (We) hereby appoint **RAMIRO CASTRO DUQUE** and/or **HECTOR GOMEZ MEJIA**, domiciled in Carrera 7 No. 16-56, Piso 9, my (our) attorney(s) in fact, with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys.

Granted and signed in

dav

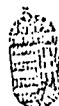
...ବି

20

Signature _____

CASTRO DUQUE y/o
 ciliado(s) en la San
 estros) apoderados
 recibir notificación
 o extrajudiciales
 11 MAR 2004
 NOTARIO GUAYMA
 Agustín de Castro
 14 DE 30

19.



DR. HALASILJIVA
Közjegyző
1105 Bp., Szt. László tér 7-14.
Telefon: 260-9902
Adószám: 417-45289-1-21

180
XZ

1131. T. 2880/2000. ügyszám

-TANÚSÍTVÁNY

1 /egy/ lapból és 1 /egy/ oldalból álló idegen nyelvű okiratot-----
melynek sem tartalmáért, sem formájáért a közjegyzőt felelősség nem terheli-----

(Szeged, III. 1960. január 18., anyja neve: Barta Ilona)-----
Kecskemét, Palló I. utca 31. szám alatti lakos-----
aki személyazonosságát az AU-VI.692808 számú személyi igazolványával igazolta-----

(Budapest, VII. 1937. július 22., anyja neve: Fazekas Edit)-----
Budapest II. Riadó utca 12. II. emelet 5. szám alatti lakos,-----
aki személyazonosságát az AJ 609950 számú személyi igazolványával igazolta-----

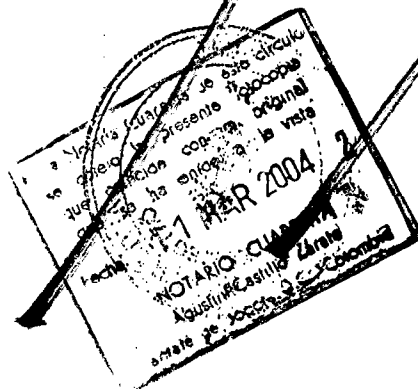
mint az **EGIS Gyógyszergyár Részvénytársaság** - rövidített neve: **EGIS Rt.** - 1106 Budapest, Keresztúri út 30-38. - alkalmazottai, a cégjegyzésre jogosult másik alkalmazottal együttes aláírásra jogosult képviselői.

Képviselési jogosultságukat az Igazságügyi Minisztérium Cégnylvántartási és Céginformációs Szolgálat által 2000. június 1. napján kelt és hatályos Cg. 01-10-041762 számú Nyilvános Cégadatok Kivonatával igazolták.

Büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentették, hogy ők az **EGIS Gyógyszergyár Részvénytársaság** - rövidített neve: **EGIS Rt.** - 1106 Budapest, Keresztúri út 30-38. - alkalmazottai, a cégjegyzésre jogosult másik alkalmazottal együttes aláírásra jogosult képviselői a cég adataiban az Igazságügyi Minisztérium Cégnylvántartási és Céginformációs Szolgálat által 2000. június 1. napján kelt és hatályos Cg. 01-10-041762 számú Nyilvános Cégadatok Kivonatához képest változás nem történt, a cég jelenleg is létező cég.-----
előttem sajátkezüleg írták alá. -----

Kelt Budapesten, 2000. Kettőezredik év június hó 7. Hetedik napján.-----

dr. Halasi Livia közjegyző mellett működő
dr. Kárpáti Zoltánné közjegyzőhelyettes





1000 FORINT
12. JUNE 2000 / HIT 1/6051.



előzője helyett
A fenti aláírás és _____ pecsét.
hitelül 2000 JÚN 20.
Budapest, _____
A magyar Igazságügyminiszter
rendeletéből:



Dr. Kollmár Györgyné
Főtanácsos

Vu pour la légalisation de la signature
du Ministère hongrois de la Justice
apposée ci-dessus. Budapest, le... 2000 JÚN 21.
Pour le ministre des Affaires Etrangères
le secrétaire ministériel

PAGADO:
IMPUESTO DE TIMBRE USD 7.-
DERECHOS CONSULARES USD 75.-

CONSULADO DE COLOMBIA
No. 36...
el suscrito cónsul del Colombia certifica que el señor
Debreczi, Marta
quien autoriza el documento adjunto, desempeñaba
legalmente en la fecha allí expresada la función de
persona autorizada para autenticar documentos en
el Ministerio de Relaciones Exteriores de Hungría
y que la firma y sellos que en el documento aparecen
como suyos, son los que usa y acostumbra en todos
sus actos públicos.
El cónsul no asume responsabilidad alguna por el
contenido del documento.
Budapest 28 de Julio de 2000

(Firma y sello del cónsul)

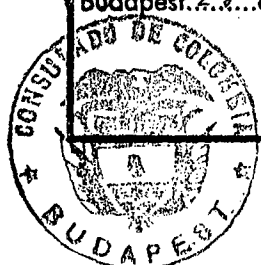
MARTHA I. ALVARO LOPEZ
P. Secretario
Encargada de Funciones Consulares
Embajada de Colombia

5.500.- Ft konzuli illeték
bevételvezve.

KA szám: 1410/1/2000.



NOTARIO CUARENTA
Agustín Castillo Zárate
amare 28.06.2004
1 MAR 2004 2
INTERPRETE OFICIAL
Ministerio de Justicia 1993



182
194

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD

2000 AUG 11 A 10:58

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

HUGO NAVARRO-ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Res. 1876 Ministefio 1999



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

215107

NOTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS



En la Notaría Cuarenta de este círculo
se otorga la presente fotocopia
que coincide con el original
que se ha leído y visto
Fecha 11 MAR 2004 2
NOTARIO CUARENTA
Agustín Castillo Zárate
Santafé de Bogotá, D.C. Colombia

22

182
H

TRADUCCION OFICIAL NO. 336/2000 de las Legalizaciones que se encuentran a continuación de un Poder otorgado por EGIS GYOGYSZERGYAR RT., una compañía domiciliada en Budapest, Hungría al doctor **RAMIRO CASTRO DUQUE y/o HECTOR GOMEZ MEJIA**, de Santafé de Bogotá, Colombia, del Inglés al español las cuales para su identificación se sellan con el Sello del Traductor al mismo tiempo que la presente.-

+++++

ANEXOS: El Poder arriba mencionado, Certificación Notarial, Certificación de la Oficina Nacional Húngara para Traducciones y Atestaciones, Legalización del Consulado de Colombia en Budapest, Hungría, Autenticación por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.-

+++++

Traducción del Húngaro

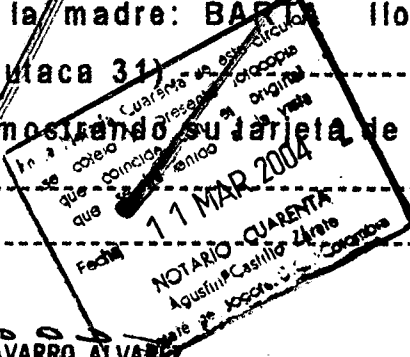
L. S.: Dr. HALASI LÍVIA, Notario Público-----
-----1105 Budapest, Szent László tér 8-14-----
-----Teléfono: 260-6902-----
-----Impuesto Identificador: 417-45289-1-2-21-----
Caso No.: 1131. T.2836/2000-----

-----**CERTIFICADO NOTARIAL**-----

Yo, el suscrito Dr. KÁRPÁTI Zoltánné, Notario Público Delegado en y para Budapest por medio del presente certifico que la escritura de 1 (una) hoja y 1 (una) página adjunta al presente escritas en las lenguas Inglesa y Español - para los contenidos y formalidades de los cuales el Notario Público no compromete responsabilidad cualquiera que sea - fue firmado hoy en mi presencia por el Dr. BERN Zoltán-----

(lugar y fecha de nacimiento: Szeged, 3er Distrito, Enero 18 de 1960; nombre de soltera de la madre: BARNI Ilona; dirección residencial: Kecskemét Palló I utca 31)-----
quien ha provisto su identidad mostrando su tarjeta de identidad No. AU-VI 692808, y por-----
Dr. MÁNDI György Attila-----

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Res. 1876 Minjusticia 1993



23

(lugar y fecha de nacimiento: Budapest, 7o Distrito, Julio 22 de 1937; nombre de soltera de la madre: FAZEKAS Edit; dirección residencial: Budapest 2do Distrito, Rladó utca 12. II. emelet 5)-----
 quien ha probado su identidad mostrando la tarjeta de identidad No. AJ 609950).-----

Los anteriormente firmaron dicho documento en sus respectivas capacidades como empleados de EGYS Gyógysz - ergyár Részvénytársaság - nombre abreviado. EGIS Rt. - de 1106 Budapest, Keresztúri út 30-38, habiendo unido sus facultades firmantes con y otro tenedor de procuración de la arriba referenciada Compañía.-----

Ellos han probado sus respectivas autorizaciones de firma por Extracto No. Cg. 01-10-041762 de los Datos Corporativos Públicos expedidos por el Registro de Compañía y Oficina de Información del Ministerio de Justicia fechado el 1 de Junio del año 2000 y efectivo en la fecha de ésta.-----

Estando totalmente enterado de sus responsabilidades el anteriormente nombrado Dr. BERN Zoltán y Dr. MÁNDI György Attila han declarado que ellos son empleados y representantes de EGYS Gyógyszergyár Részvénytársaság - nombre abreviado. EGIS Rt. - de 1106 Budapest, Keresztúri út 30-38, teniendo facultades firmantes con otro tenedor de procuración de la arriba referenciada Compañía y que comparó los datos que figuran en el Extracto No. Cg. 01-10-041762 de los Datos Corporativos Públicos expedidos por el Registro de la Compañía y Oficina de Información del Ministerio de Justicia fechados el 1 de Junio del año 2000 ningunos cambios han ocurrido y su Compañía es una en existencia.-----

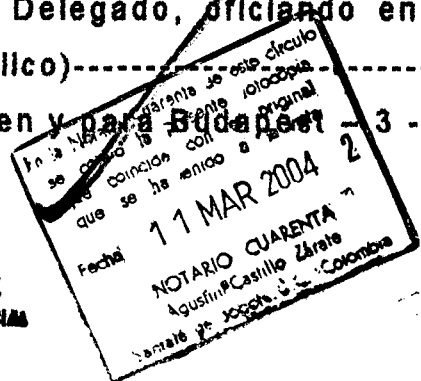
Dado en Budapest, este día 7 (siete) de Junio en el año 2000 (dos mil).-----

Firma ilegible-----

(Dr. KÁRPÁTI Zoltánné Notario Público Delegado, oficiando en la oficina del Dr. HALASI Livia, Notario Público)-----

E.S.: Dr. HALASI LÍVIA, Notario Público en y para Budapest -----

HUGO NAVARRO ALVAREZ
 (TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL)
 Res. 1876 Minjusticia 1993



24

No. 47037/2000

La Oficina Nacional Húngara para Traducciones y Atestaciones por medio del presente certifica que la traducción arriba está en plena conformidad con la (adjunta) original

pasaje(s) marcado en el (adjunto) original.

Budapest 16, 06/2000.

Firma ilegible (Firmado)

Por el Director

HAY SELLO IMPRESO.

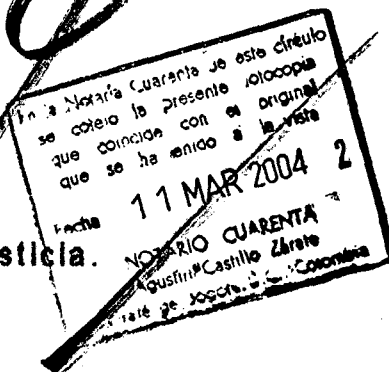
EN ESPAÑOL: La Legalización del Consulado de Colombia en Budapest, Hungría bajo el número 36 de fecha 28 de Julio del año 2000; Autenticación hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 315107 de fecha 11 de Agosto del año 2000.

(Pagado Impuesto de Timbre por valor de \$7.00 Dólares y Derechos Consulares por valor de \$15 Dólares).

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE LOS DOCUMENTOS ADJUNTOS

HUGO NAVARRO ALVAREZ
 TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
 Res. 1876 Minjusticia 1999

Resolución Número 1876 del Ministerio de Justicia.
 Fecha: 21 de Septiembre del año 2000.



EXEQUIENTE DE LA
 OFICINA DE TRADUCCIONES
 CON LA MISMA VIGENCIA EN EL

238238

EXEQUIENTE
 MINISTERIO DE RELACIONES

EXEQUIENTE DE LA
 OFICINA DE TRADUCCIONES

238238

EXEQUIENTE DE LA
 OFICINA DE TRADUCCIONES

25



GAVIRI A

186
Hf

ORGANIZACION ELECTORAL
REGISTRADURÍA NACIONAL DEL ESTADO CIVIL

REGISTRO CIVIL DE DEFUNCIÓN

Indicativo
Serial

5562241



Datos de la oficina de registro							
Clase de oficina:	Registraduría	Notaría	☒	Consulado	Corregimiento	Insp. de Policía	Código
							9795
País - Departamento - Municipio - Corregimiento o/o Inspección de Policía							
COLOMBIA CUNDINAMARCA BOGOTA D.C.							NOTARIA 32.

Datos del inscrito	
Apellidos y nombres completos	
CASTRO DUQUE RAMIRO	
Documento de identificación (Clase y número)	Sexo (en Letras)
C.C.No. 170322 DE BOGOTA	MASCULINO

Datos de la defunción			
Lugar de la Defunción: País - Departamento - Municipio - Corregimiento o/o Inspección de Policía			
COLOMBIA CUNDINAMARCA BOGOTA D.C.			
Fecha de la defunción		Hora	Número de certificado de defunción
Año	2 0 0 4	Mes	1 0
Día	3 0	04:10 PM	A- 2094375.
Presunción de muerte			
Juzgado que profiere la sentencia		Fecha de la sentencia	
-		-	
Documento presentado		Nombre y cargo del funcionario	
Autorización Judicial	☐	Certificado Médico	☒
		ANDRES DIAZ CAMPOS.-	
		R.M. No. 79982662	

Datos del denunciante	
Apellidos y nombres completos	
EDGAR DAVID REGINO II.	
Documentos de identificación (Clase y número)	Firma
C.C.No. 15.030.154 DE LORICA/ CORDOBA	

Primer testigo	
Apellidos y nombres completos	
-	
Documentos de identificación (Clase y número)	Firma
-	-

Segundo testigo	
Apellidos y nombres completos	
-	
Documentos de identificación (Clase y número)	Firma
-	-

Fecha de inscripción		Nombre y firma del funcionario que autoriza	
Año	2 0 0 4	Mes	1 1
Día	0 2	BLANCA LUCIA RESTREPO	
		NOTARIA	

PADRES: ALFONSO CASTRO		ESPACIO PARA NOTAS
MERCEDES DUQUE.		

ORIGINAL PARA LA OFICINA DE REGISTRO

26

NOTARIA 32

DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTÁ, D.C.

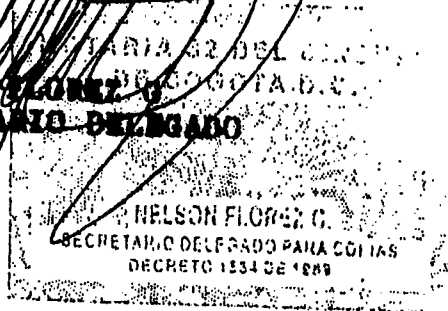
Germán Eleázar Moreno L.
Notario

COMO SECRETARIO DELEGADO DE LA NOTARIA TREINTA Y DOS (32) DEL
CIRCULO DE BOGOTÁ

CERTIFICO QUE:

La presente acta es fiel copia del original tomada del registro
civil de defunciones serial indicativo número: 5562241
que expido en la ciudad de Bogotá D.C. hoy: 05 NOV. 2004

NELSON FLORES G.
SECRETARIO DELEGADO



SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

RADICACIÓN: 0-33730

EDICTO No. 8899

LA SECRETARÍA GENERAL AD-HOC
HACE SABER:

Que esta Superintendencia profirió **Resolución No. 13297 de 25-MAY-2006**. Que el contenido de la parte resolutive es como sigue: El Superintendente de Industria y Comercio.

RESUELVE

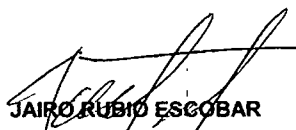
ARTICULO PRIMERO: Negar el privilegio de patente de invención para la solicitud correspondiente a "PROCESO PARA PREPARAR (1R, 2S, 4R)-(-)-2-((2'-(N,N-DIMETILAMINO)-ETOXI))-2-(FENIL)-1,7,7-TRI-(METIL)-BICICLO (2.2.1) HEPTANO Y SALES DE ADICION DE ACIDO FARMACEUTICAMENTE ACEPTABLES DEL MISMO".

ARTICULO SEGUNDO: Notificar personalmente el contenido de la presente resolución al doctor Héctor Gómez Mejía, o a quien haga sus veces, en su calidad de apoderado de Egis Gyógyszergyár Rt., entregándole copia de la misma, advirtiéndole que contra ella procede el recurso de reposición interpuesto ante el Superintendente de Industria y Comercio, al momento de la notificación o dentro de los 5 días hábiles siguientes a ella.

NOTIFÍQUESE Y CUMPLASE
Dada en Bogotá, D.C., a los

25 MAYO 2006

EL SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO,


JAIRO RUBIO ESCOBAR

Para notificar a los interesados, se fija el presente EDICTO en lugar visible al público en la SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, por el término de (10) diez días hábiles contados a partir de las 8:30 a.m. de hoy.

Secretaría General Ad-Hoc 12-JUN-2006
Secretaría General Ad-Hoc
EDICTO No. 8899

Este edicto se desfija hoy 27-JUN-2006 a las cinco (5:00 p.m.)